

**Gazette**  
officielle  
**DU Québec**

Part

**2**

**No. 36B**

3 September 2020

**Laws and Regulations**

Volume 152

**Summary**

Table of Contents  
Orders in Council  
Ministerial Orders  
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2020

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*.

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

### Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

### Rates\*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$529
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$725
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$725

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.32 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:  
\$1.82 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:  
\$1.21 per agate line.

A minimum rate of \$265 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

#### **Gazette officielle du Québec**

Email: [gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)  
1000, route de l'Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9

### Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

#### **Les Publications du Québec**

Customer service – Subscriptions  
1000, route de l'Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177

Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

---

Page

---

### Orders in Council

---

917-2020	Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . .	2327B
----------	---	-------

---

### Ministerial Orders

---

2020-059	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	2329B
2020-061	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	2330B
2020-4303	Lifting of the suspension of prescription and procedural periods and extension of certain procedural periods in civil matters owing to the public health emergency declared on 13 March 2020 . . . . .	2331B
2020-4304	Measures for ensuring the proper administration of justice amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	2333B



## Orders in Council

Gouvernement du Québec

### O.C. 917-2020, 2 September 2020

Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of ten days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of ten days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days;

WHEREAS, under section 121 of the Act, the public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in

Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020 and until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 708-2020 dated 30 June 2020, 788-2020 dated 8 July 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020 and 913-2020 dated 26 August 2020, the Government took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020,

2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-052 dated 19 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-055 dated 6 August 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020 and 2020-061 dated 1 September 2020, the Minister also took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of eight days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 9 September 2020;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020 and 913-2020 dated 26 August 2020, and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043

dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020 and 2020-061 dated 1 September 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 9 September 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2).

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

104609

## Ministerial Orders

### M.O., 2020

#### Order number 2020-059 of the Minister of Health and Social Services dated 26 August 2020

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July

2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020 and until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020;

CONSIDERING Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020, amended by Ministerial Orders 2020-051 dated 10 July 2020 and 2020-053 dated 1 August 2020 and by Orders in Council 817-2020 dated 5 August 2020 and 885-2020 dated 19 August 2020, which provides that, subject to the special measures provided for in that Order in Council or in any Order in Council or Ministerial Order made subsequently, in any place, a person maintain, to the extent possible, a distance of two metres from any other person, unless otherwise provided;

CONSIDERING Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, amended by Orders in Council 813-2020 dated 27 July 2020 and 885-2020 dated 19 August 2020, which provides that an operator of a public place, in particular a place of worship, is prohibited from allowing a person who is not wearing a face covering to enter the public place, or tolerating the presence in the public place of a person not wearing a face covering, unless otherwise provided;

CONSIDERING Orders in Council 689-2020 dated 25 June 2020 and 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, which provide that the Minister of Health and Social Services is empowered to order any modification or clarification of the measures provided for in those Orders in Council;

CONSIDERING that the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining some of the measures necessary to continue that protection;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT, in a place of worship,

(1) a minimum distance of 1.5 metres be maintained between the persons assembled when they remain seated in place and are not moving about, unless

(a) they are occupants of the same private residence or its equivalent;



(b) one person is receiving from another person a service or support;

(2) the persons complying with the conditions provided for in paragraph 1 may remove their face covering when they remain silent or speak softly;

(3) a minister of religion or a person acting as a volunteer in such a place may remove their face covering when maintaining a minimum distance of 2 metres from any other person;

THAT Orders in Council 689-2020 dated 25 June 2020, amended by Ministerial Orders 2020-051 dated 10 July 2020 and 2020-053 dated 1 August 2020 and by Orders in Council 817-2020 dated 5 August 2020 and 885-2020 dated 19 August 2020, and 810-2020 dated 15 July 2020, amended by Orders in Council 813-2020 dated 27 July 2020 and 885-2020 dated 19 August 2020, be amended accordingly.

Québec, 26 August 2020

CHRISTIAN DUBÉ,  
*Minister of Health and Social Services*

104602

## M.O., 2020

### Order number 2020-061 of the Minister of Health and Social Services dated 1 September 2020

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020 and until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020;

CONSIDERING that Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020, amended by Ministerial Orders 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020 and 2020-038 dated 15 May 2020, provides in particular that to avoid any risk of infection by COVID-19, the national public health director and any health director are authorized to order a person to self-isolate for a maximum period of 14 days without a court order if the person does not consent to voluntarily self-isolate and is in certain situations;

CONSIDERING that Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020, amended by Orders in Council 817-2020 dated 5 August 2020 and 885-2020 dated 19 August 2020 and Ministerial Orders 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020 and 2020-059 dated 26 August 2020, provides that no direct physical contact is authorized during a combat sport;



CONSIDERING that that Order in Council empowers the Minister of Health and Social Services to order any modification or clarification of the measures provided for in that Order in Council;

CONSIDERING that Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020 empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining some of the measures necessary to continue that protection;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT, for the purposes of subparagraphs 1 and 3 of the ninth paragraph of the operative part of Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020, amended by Ministerial Orders 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020 and 2020-038 dated 15 May 2020, the self-isolation that may be ordered by the national public health director or any health director without a court order be for a maximum period of 10 days;

THAT the prohibition of any direct physical contact during a combat sport provided for in the thirteenth paragraph of the operative part of Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020, amended by Orders in Council 817-2020 dated 5 August 2020 and 885-2020 dated 19 August 2020 and Ministerial Orders 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020 and 2020-059 dated 26 August 2020, be lifted with respect to fights in the context of training;

THAT the measure provided for in the second paragraph of the operative part of this Ministerial Order take effect on 2 September 2020.

Québec, 1 September 2020

CHRISTIAN DUBÉ,  
*Minister of Health and Social Services*

104610

## M.O., 2020

### Order number 2020-4303 of the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice dated 31 August 2020

Code of Civil Procedure  
(chapter C-25.01)

Lifting of the suspension of prescription and procedural periods and extension of certain procedural periods in civil matters owing to the public health emergency declared on 13 March 2020

THE CHIEF JUSTICE OF QUÉBEC AND THE MINISTER OF JUSTICE, JOINTLY,

CONSIDERING the first paragraph of article 27 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), which provides in particular that, in a state of emergency declared by the Government, the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice may jointly suspend or extend a prescription or procedural period;

CONSIDERING the second paragraph of article 27 of the Code of Civil Procedure, which provides that their decision takes effect immediately;

CONSIDERING section 85 of the Youth Protection Act (chapter P-34.1), which provides that the provisions of Book I of the Code of Civil Procedure apply to applications made under Chapter V of that Act;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 by which the Government declared a public health emergency;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020,

until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020 and until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020;

CONSIDERING Ministerial Order 2020-4251 of the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice dated 15 March 2020, which provides in particular that the extinctive prescription and terms for forfeiture in civil matters are suspended until the expiry of the period of the declaration of public health emergency provided for in Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, procedural periods in civil matters are suspended during that period, with the exception of cases deemed urgent by the courts, and if the public health emergency provided for in that Order in Council is renewed, the measures are renewed for an equivalent period;

CONSIDERING Ministerial Order 2020-4282 of the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice dated 6 July 2020, which provides for the lifting of the suspension of time limits for prescription, forfeiture and civil proceedings related to repossession of a dwelling, eviction of a tenant of a dwelling or expulsion of a tenant or occupant of a dwelling on 6 July 2020 or, in certain circumstances, on 20 July 2020;

CONSIDERING that it is appropriate to lift, on 1 September 2020, the suspension of the periods suspended by Ministerial Order 2020-4251 dated 15 March 2020 so that they may begin to run again from that date;

CONSIDERING that the suspension of certain periods has already been lifted by Ministerial Order 2020-4282 dated 6 July 2020;

CONSIDERING that it is appropriate to extend certain procedural periods in civil matters;

ORDER AS FOLLOWS:

THAT the first two paragraphs of the operative part of Ministerial Order 2020-4251 of the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice dated 15 March 2020 cease to have effect;

THAT the third paragraph of the operative part of that Ministerial Order be amended by replacing “During that period” by “Until the expiry of the period of the declaration of public health emergency provided for in Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020”;

THAT the time limits provided for in the second paragraph of article 149 of the Code of Civil Procedure for filing a case protocol with the court office in matters where the originating application was filed with the court office before 1 September 2020 be extended by 45 days;

THAT the time limits provided for in case protocols filed with the court office before 1 September 2020 be extended by 45 days, unless the parties agree otherwise in accordance with the second paragraph of article 150 of the Code of Civil Procedure;

THAT the time limits provided for in article 173 of the Code of Civil Procedure to have a case ready and file a request with the court office to have the case set down for trial and judgment in matters where the originating application was filed with the court office before 1 September 2020 be extended by 45 days;

THAT the third, fourth and fifth paragraphs of the operative part do not apply where the court decides otherwise or where the parties failed before 15 March 2020 to comply with the time limits referred to therein;

THAT this Order take effect on 1 September 2020.

Montréal, 31 August 2020

MANON SAVARD,  
*Chief Justice of Québec*

SIMON JOLIN-BARRETTE,  
*Minister of Justice*

104606

**M.O., 2020****Order number 2020-4304 of the Minister of Justice dated 31 August 2020**

An Act respecting the Ministère de la Justice (chapter M-19)

Measures for ensuring the proper administration of justice amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF JUSTICE,

CONSIDERING section 5.1 of the Act respecting the Ministère de la Justice (chapter M19), enacted by section 67 of chapter 12 of the Statutes of 2020, which provides that, in a state of emergency declared by the Government, the Minister of Justice may, if necessary for the proper administration of justice, amend any rule of procedure, introduce a new one or provide for any other measure;

CONSIDERING that that section provides that the measures are to be published in the *Gazette officielle du Québec* and may take effect on the date on which the state of emergency is declared or on any later date specified in the measures, and they are applicable for the period determined by the Minister of Justice, which may not exceed one year after the end of the state of emergency;

CONSIDERING that that section provides that, before adopting the measures, the Minister must take into consideration their effects on the rights of individuals and obtain the agreement of the Chief Justice of Québec and the Chief Justice of the Superior Court or the Chief Judge of the Court of Québec, according to their jurisdiction, and the Minister must also take into consideration the opinion of the Barreau du Québec and, if applicable, the Chambre des notaires du Québec or the Chambre des huissiers de justice du Québec;

CONSIDERING section 12 of the Regulations Act (chapter R-18.1), which provides that a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act, if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

CONSIDERING section 13 of that Act, which provides that the reason justifying the absence of prior publication must be published with the regulation;

CONSIDERING section 27 of that Act, which provides that a regulation may take effect before the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the Act under which it is made or approved expressly provides therefor;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 8072020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020 and until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020;

CONSIDERING that it is necessary to make measures to ensure the proper administration of justice in the context of the COVID-19 pandemic;

CONSIDERING that those measures will have a beneficial effect on the rights of individuals;

CONSIDERING that the urgency to make the measures in the context of the COVID-19 pandemic justifies the absence of prior publication of this Order and its coming into force on 1 September 2020 as permitted under section 5.1 of the Act respecting the Ministère de la Justice;

CONSIDERING that the Chief Justice of Québec, the Chief Justice of the Superior Court and the Chief Judge of the Court of Québec have given their agreement on the portion of the operative part of this Order that concern them;

CONSIDERING that the opinion of the Barreau du Québec, the Chambre des notaires du Québec and the Chambre des huissiers de justice du Québec has been taken into consideration;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT administrative justices of the peace and officers of justice referred to in the Courts of Justice Act (chapter T-16) exercising their functions within the Superior Court and the Court of Québec, and employees of those Courts, have concurrent territorial jurisdiction with those of all other judicial districts of Québec;

THAT a notary be authorized to close, including remotely, a notarial act *en minute* using technological means, on the following conditions:

- (1) the officiating notary must be able to see and hear each party;
- (2) each party or intervenor must be able to see and hear the officiating notary;
- (3) where the context requires, the witnesses must be able to see and hear the parties and the officiating notary;
- (4) the signatories and the officiating notary must be able to see the notarial act or, as applicable, the part of the notarial act concerning them;
- (5) the signatories other than the notary must affix their signature using technological means enabling them to be identified and confirming their consent;
- (6) the notary must affix his or her digital official signature;

THAT a notary using technological means be required to ensure the integrity and confidentiality of the documents shared and the process leading to the signing of the notarial act, and be also required to maintain the integrity of the notarial act throughout its life cycle, in particular for the purpose of ensuring its preservation;

THAT the board of directors of the Ordre des notaires du Québec establish and publish, on the Order's website, any other of the standards provided for in section 98 of the Notaries Act (chapter N-3), to the extent that the standards concern such a notarial act, until a regulation establishing such standards is made under that section;

THAT the standards established by the board of directors of the Ordre des notaires du Québec under Order 2020-010 of the Minister of Health and Social Services dated 27 March 2020 be deemed to have been established under this Order;

THAT the requirement to support with an affidavit an application for exemption or an application to be declared disqualified to act as juror or to serve at a later session provided for in section 29 of the Jurors Act (chapter J-2) does not apply and such an application be deemed made under oath;

THAT this Order come into force on 1 September 2020 and cease to have effect on 1 September 2021.

Montréal, 31 August 2020

SIMON JOLIN-BARRETTE,  
*Minister of Justice*

104607

## Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Code of Civil Procedure — Lifting of the suspension of prescription and procedural periods and extension of certain procedural periods in civil matters owing to the public health emergency declared on 13 March 2020 . . . . . (chapter C-25.01)	2331B	N
Lifting of the suspension of prescription and procedural periods and extension of certain procedural periods in civil matters owing to the public health emergency declared on 13 March 2020 . . . . . (Code of Civil Procedure, chapter C-25.01)	2331B	N
Measures for ensuring the proper administration of justice amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (An Act respecting the Ministère de la Justice, chapter M-19)	2333B	N
Ministère de la Justice, An Act respecting the... — Measures for ensuring the proper administration of justice amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter M-19)	2333B	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	2329B	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	2330B	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	2329B	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	2330B	N
Public Health Act — Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . . (chapter S-2.2)	2327B	N
Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	2327B	N

